

# AEG

---

D 7500 Voice KB

Twinset/Triolet/Quattroset



## UPUTSTVO ZA UPOTREBU

---

**ALIAS**

preduzeće za promet i usluge

## Kratko objašnjenje funkcija slušalice

Funkcija	Redosled tastera
Zaključavanje/otključavanje tastature	#3s; #3s
Pozivanje	ili   ili   ili
Interno pozivanje	
Ponovno pozivanje istog broja	ili
Memorisanje brojeva	3s,
Prebacivanje broja iz liste poz.u imenik	3s
Pozivanje memorisanih brojeva	
Uključivanje.isključivanje spikerfona	
Podšavanje jačine zvuka u slušalici	ili

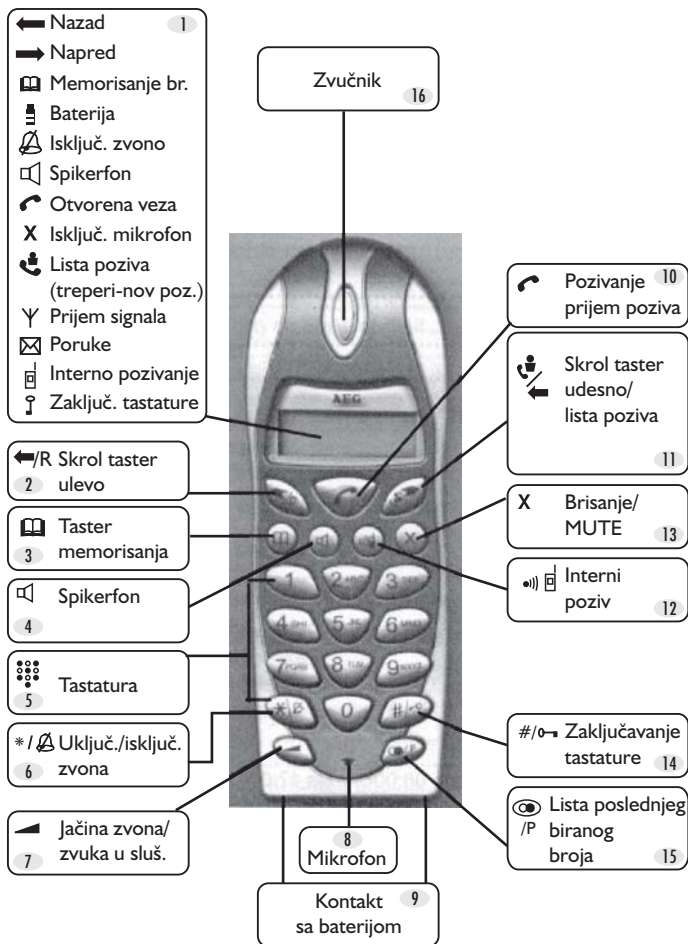
## Kratko objašnjenje funkcija baze

Funkcija	Redosled tastera
Pozivanje	ili
Ponovno biranje istog broja	ili
Prebacivanje razgovora na slušalicu	
Podšavanje jačine spikerfona	ili

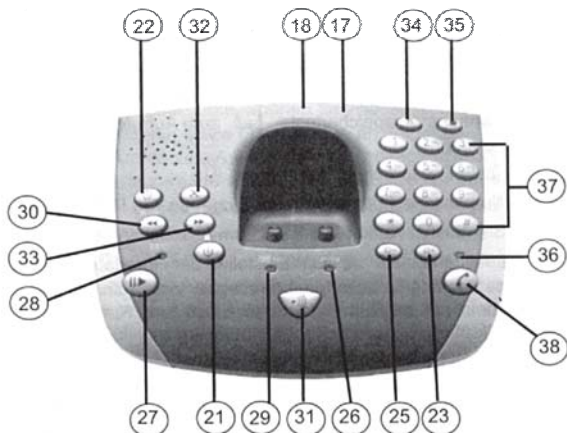
## Kratko objašnjenje funkcija

Funkcija	Tastatura	Baza
Preslušavanje poruka	②	⏮
Pauza	②	⏮
Nastavak preslušavanja	②	⏮
Završiti preslušavanje	⑥	⊖
Preslušavanje prethodne poruke	① ①	2x ⏪
Sledeća poruka	③	⏭
Ponovno preslušavanje aktuelne poruke	①	⏪
Brisanje svih poruka	①	Taster brisanja (X)
Ostavljanje poruke	⑤	⏪ 3 sekunde
Preslušavanje poruke	④	Uklj./isključivanje ⊖
Isključivanje sekretarice	⑧	Uklj./isključivanje ⊖
Uključivanje sekretarice	⑨	Uklj./isključivanje ⊖
Memo	#	
Preskakanje poruka	*	

## Pregled slušalice



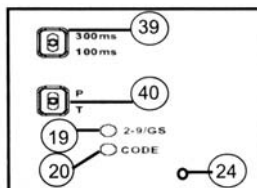
## Pregled baze telefona



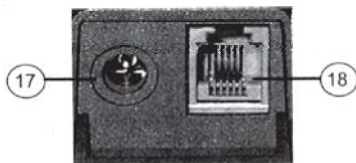
## Baza punjač



## Donji deo baze



## Zadnji deo baze



1. Displej
2. Skrol taster ulevo
3. Memorisani brojevi
4. Spikerfon
5. Tastatura
6. Isklj./uklj. zvona
7. Podešavanje jačine zvona/zvuka u slušalici
8. Mikrofon
9. Kontakti sa punjačem baze
10. Pozivanje/ prijem/ prekid poziva
11. Skrol taster udesno/ otvaranje liste poziva
12. Interno pozivanje
13. Brisanje/ mute/ izlazak iz menija
14. Zaključavanje tastature
15. Lista zadnje biranih brojeva (3x)
16. Zvučnik
17. Ulaz adaptera
18. Ulaz telefonskog kabla
19. Podešavanje broja zvonjenja pre aktiviranja sekretarice
20. Podešavanje PIN kodova
21. Uklj. / isklj. sekretarice / stop
22. Podešavanje datuma/ vremena
23. Pojačavanje jačine zvuka sa baze
24. Mikrofon baze
25. Smanjivanje jačine zvuka sa baze
26. Led dioda/ svetli u ritmu zvona ili svake sekunde u slučaju kada je slušalica aktivna/  
svetli kada je slušalica na bazi
27. Preslušavanje poruka/ pauza
28. Led dioda/ svetli kada je sekretarica uključena
29. Led dioda/ svetli kada je memorija puna
30. Ponovno preslušavanje poruke
31. Pronalaženje slušalice
32. Taster brisanja
33. Prelazak na sledeću poruku/ memo
34. R-taster
35. Ponovno biranje istog broja
36. Led dioda/ svetli kada je uključen spikerfon
37. Tastatura
38. Spikerfon/ pozivanje sa baze
39. Flashzeit 100/300 ms

## POŠTOVANI KUPCI,

čestitamo vam na kupovini našeg AEG telefona. Kako bi što bolje rukovali telefonom molimo vas da sledeće uputstvo pažljivo pročitate i proučite.

### STRUČNI SAVETI



Pazite da telefon ne bude u blizini bilo kakvog izvora toplote ili pod direktnim uticajem sunčevih zraka.



U telefon se stavljaju isključivo nove baterije navedenog tipa.



Baterije pravilno postaviti prema polu.



Telefon se ne sme instalirati u kupatilu ili nekoj drugoj vlažnoj prostoriji. Sobna temperatura bi trebala da bude između  $+5^{\circ}\text{C}$  i  $+35^{\circ}\text{C}$ , a vlažnost vazduha između 25% i 85%.



Ne stavljati telefon u prostorije sa eksplozivnim napravama.



Pažljivo pročitajte uputstvo.



Ne bacajte baterije sa ostalim otpacima. Čuvajte okolinu!

### PAKOVANJE SADRŽI:

- 1 baza (D 7500 Voice sa digitalnom sekretaricom ),
- 1-3 baze - punjači (samo za setove sa više slušalica,
- 1-4 slušalice,
- 2-8 baterije , NiMH, Tip AAA, 1,2 V, 600mAh,
- 1 adapter za struju
- 1 telefonski kabl
- 1 uputstvo za upotrebu

## KARAKTERISTIKE TELEFONA

### KARAKTERISTIKE TELEFONA

- DECT telefon,
- GAP standard
- spikerfon, mute, pauza
- interno pozivanje
- Povezivanje do 5 slušalica na bazu
- selektivno brisanje iz liste poziva
- identifikacija poziva
- lista poziva sa maksimalno 20 unosa
- numerički LCD displej
- zaključavanje tastature
- ponovno pozivanje brojeva (3x) - 10 brojeva
- tonsko / pulsno biranje
- jačina zvona u 5 stupnjeva
- 9 melodija zvona
- traženje slušalice

### KARAKTERISTIKE BAZE TELEFONA D7500

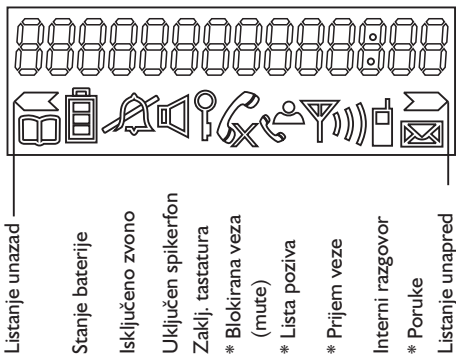
- podešavanje jačine zvona u 4 stupnja
- spikerfon
- mogućnost pozivanja
- prebacivanje razgovora na slušalicu

### KARAKTERISTIKE INTEGRISANE SEKRETARICE

- memorija od 9 minuta
- datum i vreme svake poruke
- 2 modela poruka / samo odgovor / odgovor sa porukom
- ostavljanje podsetnika do 3 minuta
- pokazivač "novih" poruka
- pokazivač popunjene memorije
- daljinsko upravljanje
- podešavanje broja zvonjenja pre uključivanja sekretarice



## Pregled oznaka na displeju



- \* Blokirana veza - mute • svetli: u toku razgovora  
svetli sa : veza je blokirana
- \* Lista poziva • svetli: lista je aktivna  
treperi: propušten poziv
- \* Prijem veze • svetli: ima mrežu  
treperi: nema mrežu
- \* Poruke • svetli: imate poruke  
treperi: imate novu poruku

### STAVLJANJE TELEFONA U UPOTREBU

Bazu postavite na centralnom mestu u kući, npr. u hodniku. Pobrinite se da telefon ne bude u blizini uređaja, kao što su audio sistemi, televizor, monitor ili računar.

### PRIKLJUČIVANJE NA MREŽU

1. Ubacite plasićni priključak telefonskog kabla u mesto predviđeno za to na bazi telefona (18)
2. Isto uradite sa kablom strujnog adaptera koga ubacujete u bazu, odnosno utikač.

## POSTAVLJANJE BATERIJE






Skinuti poklopac



Staviti baterije



Obratiti pažnju  
na polove


-  Baterije su 100% pune
-  Baterije su 50% pune
-  Dopunite baterije

## PRIJAVLJIVANJE SLUŠALICE NA BAZU


1. Slušalica se nalazi u stnd-by modu.
2. Zadržite taster traženja slušalice (31) oko 10 sek. dok LED dioda (26) ne počne da treperi.
3. Baza se nalazi u modu podešavanja. Sledeće radnje se moraju izvršiti u roku od 2 minuta.
4. Zadržite istovremeno oba skrol tastera (oko 2 sek.). Čućete signalni ton i na displeju se pojavljuje "b5 - "
5. Unesite preko tastature broj baze (1-4). Simbol antenice treperi.
6. Na displeju se pojavljuje "PIN-". Unesite PIN-kod (0000-fabrički). Čućete signalni ton, a na displeju se pojavljuje HS-1.
7. Slušalica je prijavljena na bazu.

## PODEŠAVANJA


### TONSKO/PULSNO BIRANJE

1. Zadržite taster  / R oko 3 sekunde.
2. Čučete signalni ton i videti na displeju trenutno podešavanje (t - tonsko, p-pulsno).
3. Sveki put kada ponovite prvi korak podešavanje će se promeniti.



### PODEŠAVANJE JAČINE ZVUKA U SLUŠALICI

1. Pritisnite taster slušalice (10), veza je otvorena i čujete ton.
2. Pritiskom na taster  (7) na displeju se pojavljuju kružići koji pokazuju stepen jačine zvuka (1-5).

### PODEŠAVANJE JAČINE ZVONA




1. Jačinu zvona podešavate pritiskom na taster  (7)
2. Na displeju se pojavljuju kružići i čujete jačinu zvona (1-5)
3. Jačinu podešavate skrol tasterima.
4. Potvrđujete ponovnim pritiskom na taster (7)

### PODEŠAVANJE MELODIJE ZVONA



1. Zadržite taster  (7) oko 3 sek. i čučete trenutnu melodiju
2. Pritiskom na svaki od 9 tastera sa tastature čučete različitu melodiju.
3. Za memorisanje određene melodije ponovo pritisnite taster  (7), nakon čega ćete čuti ton potvrde.

### TELEFONIRANJE PREKO SLUŠALICE

#### PRIJEM POZIVA

1. Sve povezane slušalice zvone.
2. Pojavljuje se identifikacija poziva i odgovarajući simboli trepere.
3. Možete se javiti preko slušalice  ili preko spikerfona  .
4. Preko ovih tastera možete i prebaciti vezu sa slušalice na spikerfon ili obratno.
5. Tasterom  prekidate vezu..

## POZIVANJE

1. Možete prvo izabrati željeni broj preko tastature, pa onda pritiskom na slušalicu  ili spikerfona  pozvati isti...
2. ...ili prvo otvorite vezu pa onda izaberite broj preko tastature.

## PONOVNO POZIVANJE BROJEVA

1. Pritisnite u stand-by modu taster (10)
2. Čućete ton slobodne veze.
3. Pritisnite taster ponovnog pozivanja (15) i zadnje birani broj se automatski poziva.
4. Ukoliko želite da pozovete neki od brojeva iz liste biranih brojeva u stand-by modu pritiskajte taster (15) dok se ne prikaže željeni broj.

## INTERNO POZIVANJE




(moguće samo između dve slušalice povezane na istu bazu)

1. U stand-by modu pritisnite taster (12).
2. Unesite broj slušalice koju želite interno da pozovete (1-5).
3. Vezu prekidate uobičajeno.

## PREBACIVANJE VEZE NA DRUGU SLUŠALICU



1. U toku razgovora pritisnite taster (12)
2. Zatim pritisnite broj slušalice (1-5) na koju prebacujete vezu.
3. Na isti način možete vratiti vezu na prvu slušalicu ili je prebaciti na treću itd.
4. Vezu prekidate uobičajeno.

## PREBACIVANJE VEZE NA BAZU



1. Pritiskom na taster  / R , blokirate vezu sagovorniku.
2. Pritiskom na taster  (10) prekidate vezu u slušalicama.
3. Pritiskom na taster  (38) na bazi - preuzimate vezu i preko istog je prekidate.

## MEMORISANJE BROJEVA





Imate mogućnost da na svaki od tastera (0-9) memorišete određeni broj, koji kasnije možete direktno da pozovete.

1. Zadržite taster  oko 3 sekunde. Čujete signalni ton i vidite crticu na displeju.
2. Unesite željeni broj preko tastature (maksimalno 25 cifri)
3. Ponovo pritisnite taster  .
4. Uneti broj se pojavljuje na displeju i vidite crticu ispred njega.
5. Unesite preko tastature broj pod kojim želite da memorišete unos.
6. Kao potvrdu čujete signalni ton.

## POZIVANJE MEMORISANIH BROJEVA

1. Pritisnite u stand-by modu taster  .
2. Pritisnite taster (0-9) pod kojim ste memorišali željeni broj.
3. Pritiskom na taster  (10) pozivate i prekidate vezu.

## ISPRAVKA I BRISANJE MEMORISANIH BROJEVA


1. Pritisnite u stand-by modu taster  .
2. Izaberite preko tastature željeni broj (0-9) koji želite da izmenite ili izbrišete.
3. Zadržite taster  oko 3 sekunde nakon čega ćete čuti signalni ton.
4. Skrol tasterima se krećete po brojevima, a tasterom  brišete.
5. Novo-uneti broj memorišete tasterom  .

## LISTA POZIVA



Da bi ste bili u mogućnosti da vidite broj dolazećeg poziva (identifikaciju), broj prvo morate prijaviti u za to predviđenoj ustanovi (Telekom Srbije)

Lista može sadržati najviše 30 brojeva. Ove brojeve možete pozivati, brisati, ili prebaciti u telefonski imenik.

## ULAZAK U LISTU POZIVA



1. U stand-by modu pritisnite taster (11)
2. Na displeju se pojavljuje datum i vreme poslednjeg poziva.
3. Skrol tasterima se krećete kroz listu.
4. Svaki broj možete pozvati preko tastera  (10)
5. Takođe svaki broj možete izbrisati tako što ćete zadržati taster brisanja X oko 3 sekunde.

## PREBACIVANJE BROJEVA IZ LISTE POZIVA U IMENIK



1. Kada dođete do željenog broja u listi poziva pritisnite taster  .
2. Čujete signalni ton i ispred broja vidite crticu .
3. Unesite broj (0-9) pod kojim želite da memorišete unos iz liste.
4. Potvrdite tasterom  posle čega čujete potvrdni ton.

## TELEFONIRANJE SA BAZE




### PRIJEM POZIVA

1. Sve povezane slušalice i baza zvone.
2. Pritisnite taster na bazi  (38), upaliće se crvena led dioda (36).
3. Veza je uspostavljena.
4. Za prekid veze ponovo pritisnite taster  (38).




### POZIVANJE

1. Pritisnite u stand-by modu taster  (38).
2. Upaliće se crvena led dioda (36).
3. Izaberite željeni broj.
4. Za prekid veze ponovo pritisnite taster  (38).

### PONOVNO POZIVANJE ISTOG BROJA

1. Pritisnite u stand-by modu taster  (38), upaliće se crvena led dioda (36).
2. Pritisnite taster ponovnog pozivanja  (35).
3. Zadnje birani broj se automatski poziva.
4. Za prekid veze ponovo pritisnite taster  (38).


## PREBACIVANJE VEZE SA BAZE NA SLUŠALICU

1. U toku razgovora želite da vezu sa baze prebacite na slušalicu.
2. Pritisnite taster , a zatim taster  (38).
3. Veza je blokirana i preuzimate je pritiskom na taster  na željenu slušalicu.

## DIGITALNA SEKRETARICA

Ovaj model telefona ima u bazi integrisanu digitalnu sekretaricu (bez upotrebe kasete) koja može memorisati poruke dužine 11 minuta, odnosno maksimalno 2 minuta po jednoj poruci. Sekretaricom se može daljinski i direktno rukovati.









## PODEŠAVANJA SA BAZE

Pritiskom na taster  oko 2 sek. uključujete, odnosno isključujete sekretaricu.


Pri isključivanju sekretarice čujete poruku na nemačkom "Anrufbeantworter aus" (sekretarica je isključena)

Pri uključivanju sekretarice čujete poruku na nemačkom "Anrufbeantworter ein" (sekretarica je uključena) i modus primanja poruka koji je trenutno aktivan. (npr. "Ansage eine")

## PODEŠAVANJE DATUM/VREME

1. Za ovo podešavanje trebate držati taster vremena  dok tast.  i  podešavate, ili zadržati taster vremena  oko 3 sek. dok ne začujete poruku.
2. Zatim istim tasterima   podešavate prvo dan, pa zatim mesec
3. Potvrđivanjem preko tastera vremena  ponavlja vam se uneti datum i čujete poruku za podešavanje sati.
4. Na isti način unosite i podešavate, a nakon potvrđivanja unosite minute
5. Sve to potvrdite tasterom vremena  i celokupan datum i vreme vam se ponavlja

## OČITAVANJE VREMENA

1. U stand-by modu pritisnite taster vremena
2. Čućete tačno vreme i datum 

## BROJ ZVONJENJA PRE UKLJUČIVANJA SEKRETARICE

U mogućnosti ste da podesite opciju koja diriguje koliko će puta telefon zazvoniti pre nego što se sekretarica automatski aktivira

1. Pritisnite taster (32) koji se nalazi na levoj strani donjeg dela baze u stand-by modu

2. Sa baze čujete aktuelno podešeni broj zvonjenja

3. Ova podešavanja važe za oba modela primanja poruka

Poruke koje čujete sa baze u zavisnosti od aktuelnog podešavanja broja zvonjenja:

2- "zwei ruftöne"(cvaj ruftone)      7- "sieben ruftöne"(ziben ruftone)

3- "drei ruftöne"(draj ruftone)      8- "acht ruftöne"(aht ruftone)

4- "vier ruftöne"(fier ruftone)      9- "neun ruftöne"(nojn ruftone)

5- "fünf ruftöne"(finf ruftone)

6- "sechs ruftöne"(zehs ruftone)

4. Možete izabrati i opciju "Gebührensparfunktion" koja važi za uključivanje sekretarice odmah po prijemu poziva

## PODEŠAVANJE MODELA IZLAZNE PORUKE

1. Pritisnite u stand-by modu taster ◀ na sekretarici, nakon čega čujete aktuelni tekst izlazne poruke

2. Ukoliko želite da promenite model (OGM 1/OGM 2)\* pritisnite kratko taster isključivanja sekretarice ⏻

3. Čujete potvrdni ton i model koji ste izabrali:

\* OGM 1 - ukoliko se odlučite za ovakav model primanja poruka sagovornici su u mogućnosti da ostave poruku (npr. "Trenutno nismo kod kuće, popisle signala ostavite poruku).

\* OGM 2 - kod ovog modela samo obaveštavate sagovornika (npr. "Trenutno nismo kod kuće, pozovite kasnije)



## SNIMANJE NOVE PORUKE

Za snimanje vaše poruke pratite sledeću proceduru:

1. Podesite željenu opciju ostavljanja poruka na sekretarici
2. Zadržite taster ◀ koji se nalazi na bazi duže od 1 sek. Čuje se signal tona i led dioda poruka svetluca ☒/⊙
3. Ostavite svoju poruku koja se aktivira po dolazećem pozivu
4. Kada ste završili pritisnite kratko taster ⊙ i vaša poruka se ponavlja radi kontrole

**i** Obratite pažnju da prethodno podesite model (opciju) ostavljanja poruka (OGM 1/OGM 2). Dužina poruke ne sme preći 2 minuta i ne sme biti kraća od 5 sekundi, ili se neće usnimiti (memorisati)

## PRESLUŠAVANJE PORUKA

\* Za preslušavanje poruka koje su vam ostavljene (memorisane) na sekretarici pritisnite taster ▶ na bazi. Nakon preslušanih poruka čujete poruku sa baze "Ende der nachrichten"

\* Za brisanje svih poruka po preslušavanju pritisnite taster X dok ne začujete signalni ton i poruku "Alle nachrichten gelöscht".

\* Za brisanje poruka pojedinačno pritisnite taster X nakon preslušavanja određene poruke.

**i** Tokom ostavljanja poruke vi ste u mogućnosti da preko baze slušate ceo proces i da se u bilo kom momentu javite, normalno kao i obično, čime prekidate dalje memorisanje.

## BRISANJE/PRESNIMAVANJE IZLAZNE PORUKE

1. Podesite željeni model ostavljanja poruka (OGM1/OGM2)
2. Zadržite duže od 1 sek. taster ◀ na bazi. Čujete signal tona, tekst prethodne poruke i led dioda baterije zasvetluca
3. Zadržite taster brisanja X dok ne začujete bip ton i tekst standardne poruke. Nasnimljena poruka je izbrisana

## DALJINSKO UPRAVLJANJE

Kod modela telefona D8000 imate mogućnost daljinskog preslušavanja poruka, odnosno daljinskog upravljanja svim funkcijama sa baze. Ovaj rad je zaštićen kodom tako da druge osobe nisu u mogućnosti da pristupe vašim podacima.

1. Pozovite broj telefona.
2. Nakon podešanog broja zvonjenja sekretarica se aktivira i vi čujete svoju poruku i signalni ton
3. Umesto ostavljanja poruke unesite svoj PIN-kod (standardni je 321)
4. Čujete dupli signalni ton kao potvrdu
5. Zatim unesite željene funkcije daljinskog upravljanja
6. Nakon svakog unetog broja trebate čuti signalni ton, pa tek onda unesite sledeći broj/funkciju

**i** Za unošenje PIN-koda imate 10 sekundi, nakon čega sekretarica uključuje automatsku zabranu

## FUNKCIJE DALJINSKOG UPRAVLJANJA

Preslušavanje poruka:

- preko broja 2

U toku preslušavanja:

- preko broja 2 - zaustavljate (pauzirate) preslušavanje poruka
- preko broja 2 - nastavljate preslušavanje poruka
- preko broja 3 - prelazite na sledeću poruku
- preko broja 11 - vrađate se na prethodnu poruku
- preko broja 1 - ponavljate istu poruku
- preko broja 6 - prekidate slušanje poruka
- preko broja 0 - u toku preslušavanja poruke brišete aktuelnu por.
- preko broja 0 - nakon preslušanih poruka brišete sve poruke
- preko broj 4 - ostavite nakon zvučnog signala posetnicu (prekidate brojem 6)
- preko broja 5 - proveravate svoju poruku (izlaznu)
- preko tastera \* - uključujete sekretaricu
- preko tastera # - isključujete sekretaricu

## Tehničke karakteristike

Sistem	Analogni DECT telefon sa digitalnom sekretaricom i spikrefonom na bazi
Veza sa bazom D7500 Voice	Ispravljač (adapter) 230 V/50Hz/60 mA Us: 9 VDC/500mA /4,5 VA
Uz mobilni deo (slušalica)	2 baterije tipa AAA NiMH 1,2 V/600mAh
Poželjna (radna) temperatura	+5°C do +35°C; 25% do 85% vlažnost vazduha
Dozvoljena sobna temperatura	-10°C do +50°C
Domet	oko 300 m na otvorenom; oko 50 m u zatvorenom
Centrala	MFV (tonska)/IWV (pulsna)
Brzina signala tastera	100ms ili 300ms
Razmere: Baza D7500 Voice Slušalica	170x120x60 mm 135x50x23 mm
Dužina kabla: telefonski na ispravljaču	2,5 metra 2,5 metra
Garancija:	1 godina (servis obezbeđen preko mreže ovlašćenih servisa - videti na garanciji !)



preduzeće za promet i usluge

Srbija i Crna Gora  
Niš, Mokranjčeva 33  
Tel./Fax +381 18 591-383  
Mob. +381 63 416-239  
E-mail: [alias@eunet.yu](mailto:alias@eunet.yu)